



联合国



环境规划署

Distr.: General
5 September 2005Chinese
Original: English

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书
缔约方第十七次会议
2005年12月12-16日，达喀尔
临时议程*项目3(c)

保护臭氧层维也纳公约信托基金和
关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书
信托基金的财务报告和预算

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金 2005年修订核定预算及2006和2007年度概算

秘书处的说明

1. 秘书处谨此在本文件的附件中分发关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金经修订的2005年核定预算及2006和2007年度概算。
2. 先前经缔约方第十六次会议核可的2005年度预算因需增列若干修订内容而在此重新提出，主要旨在反映出目前工作人员薪金和津贴方面发生的变化。所提议的这些调整并未超出2005年度核定预算拨款的范围，因此将无需从缔约方获得任何额外的捐款。
3. 附于预算细目列表之后的解释性说明进一步介绍了用于计算各项概算条目的依据。2006年度预算额中包括了历来需要的周期性预算增加额，以及考虑到缔约方2006年度的会议费用将不与《维也纳公约》合用和需要增加2006年度时期各评估小组的评估经费这两个方面的因素。
4. 本文件中所有金额均指美元。

* UNEP/OzL.Pro.17/1。

附件

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金：
2005年度修订核定预算及2006和2007年度概算

		工作/月	2005年(\$)	工作/月	2006年(\$)	工作/月	2007年(\$)	
10	项目人员构成部分							
	1100							
		项目人员						
		1101 执行秘书(D-2)(与《维也纳公约》(以下简称为《公约》)合用)	6	115,000	6	117,500	6	117,500
		1102 副执行秘书(D-1)	12	210,000	12	215,000	12	220,000
		1103 高级法律干事(P-5)	12	150,000	12	155,000	12	160,000
		1104 高级科学事务干事(P-5)(与《公约》合用)	6	82,500	6	85,000	6	87,500
		1105 行政干事(P-4)(由环境署提供经费)		0		0		0
		1106 数据库管理员(信息系统/技术-P-3)	12	110,000	12	120,000	12	125,000
		1107 方案干事(通讯/信息-P-3)(由《公约》提供经费)	12	0	12	0	12	0
		1108 方案干事(监测和履约事项)-P-3	12	112,000	12	120,000	12	125,000
	1199	小计		779,500		812,500		835,000
	1200	顾问						
		1201 协助数据汇报、分析和促进《议定书》的履约事项		50,000		50,000		50,000
	1299	小计		50,000		50,000		50,000
	1300	行政支助						
		1301 行政助理(G-7)(与《公约》合用)	6	13,000	6	13,800	6	14,750
		1302 个人助理(G-6)	12	24,750	12	25,250	12	25,500
		1303 方案助理(G-6)(由《公约》提供经费)	12	0	12	0	12	0
		1304 信息助理(G-6)(与《公约》合用)	6	11,000	6	11,500	6	11,500
		1305 方案助理(G-6)(与《公约》合用)	6	10,000	6	10,500	6	11,000
		1306 文书(G-4)	12	16,500	12	17,000	12	17,500
		1307 数据助理(G-6)	12	24,000	12	24,960	12	25,958
		1308 方案助理-基金(G-6)(由环境署提供经费)	12	0	12	0	12	0
		1309 后勤助理(G-3)(由环境署提供经费)	12	0	12	0	12	0

		工作/月	2005年(\$)	工作/月	2006年(\$)	工作/月	2007年(\$)	
	1310	高级双语秘书(G-6)(由《公约》提供经费)	12	0	12	0	12	0
	1320	临时助理	12	17,000	12	17,500		18,000
	1321	不限成员名额工作组会议		420,000		450,000		450,000
	1322	预备会议和缔约方会议(每三年与《公约》合用;适用于关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书缔约方第十七次会议和维也纳公约缔约方大会第七届会议)		350,000		500,000		500,000
	1323	各评估小组会议*		168,300		100,000		100,000
	1324	主席团会议		20,000		20,000		20,000
	1325	履行委员会会议		74,000		84,000		84,000
	1326	旨在促进批准和履约的《议定书》非正式磋商会议		10,000		5,000		5,000
	1329	缔约方特别会议		0		0		0
1399		小计		1,158,550		1,279,510		1,283,208
1600		公务差旅						
	1601	工作人员公务差旅		150,000		210,000		210,000
	1602	会议事务人员公务差旅		15,000		15,000		15,000
1699		小计		165,000		225,000		225,000
1999	构成部分合计			2,153,050		2,367,010		2,393,208
20	合同							
	2200/2300	分包合同						
		2201 或 关于耗氧物质追踪系统的研究**						
		2301						
	2299/2399	小计						
2999	构成部分合计			0		0		0

		工作/月	2005年(\$)	工作/月	2006年(\$)	工作/月	2007年(\$)
30	会议 / 与会构成部分						
3300	与会支助						
	3301 各评估小组会议*		500,000		550,000		450,000
	3302 预备会议和缔约方会议		350,000		350,000		350,000
	3303 不限成员名额工作组会议		300,000		300,000		300,000
	3304 主席团会议		20,000		20,000		20,000
	3305 履行委员会会议		135,000		125,000		125,000
	3306 非正式磋商会议		10,000		10,000		10,000
	3308 缔约方特别会议		0		0		0
3399	小计		1,315,000		1,355,000		1,255,000
3999	构成部分合计		1,315,000		1,355,000		1,255,000
40	设备和办公房舍构成部分						
4100	消耗性设备(不超过 1,500 美元的设备)						
	4101 杂项消耗性设备(与《公约》合用)		17,000		17,000		17,000
4199	小计		17,000		17,000		17,000
4200	非消耗性设备						
	4201 个人电脑和辅件		5,000		2,000		5,000
	4202 便携式电脑		2,000		4,000		0
	4203 其他办公室设备(服务器、传真机、扫描仪、办公家具等)		7,000		5,000		5,000
	4204 复印机		4,000		6,000		10,000
4299	小计		18,000		17,000		20,000
4300	办公房舍						
	4301 办公房舍租金(与《公约》合用)		27,000		27,500		28,000
4399	小计		27,000		27,500		28,000
4999	构成部分合计		62,000		61,500		65,000

		工作/月	2005年(\$)	工作/月	2006年(\$)	工作/月	2007年(\$)
50	杂项构成部分						
5100	设备的运作和保养						
	5101 设备的保养及其他(与《公约》合用)		19,270		19,500		20,000
5199	小计		19,270		19,500		20,000
5200	汇报工作费用						
	5201 汇报工作		54,000		50,000		50,000
	5202 汇报工作(各评估小组)		15,000		60,000		15,000
	5203 汇报工作(提高对《议定书》的认识)		5,000		5,000		5,000
5299	小计		74,000		115,000		70,000
5300	杂项						
	5301 通讯		35,000		35,000		35,000
	5302 运费(文件)		60,000		70,000		60,000
	5303 培训		6,500		6,500		6,500
	5304 其他(国际臭氧日庆祝活动 / 《蒙特利尔议定书》缔结 20t 周年纪念活动)		12,000		10,000		10,000
5399	小计		113,500		121,500		111,500
5400	招待费						
	5401 招待费		10,000		15,000		15,000
5499	小计		10,000		15,000		15,000
5999	构成部分合计		216,770		271,000		216,500

	工作/月	2005年(\$)	工作/月	2006年(\$)	工作/月	2007年(\$)
99		3,746,820		4,054,510		3,929,708
直接项目费用总额						
方案支助费用(13%)		487,086		527,085		510,861
总计(包括方案支助费用)		4,233,906		4,581,595		4,440,569
业务活动现金储备(不包括方案支助费用)***		281,012		327,165		0
预算总额		4,514,917		4,908,760		4,440,569
从信托基金的结余款中提用的款项 ¹		533,280		266,720		0
从秘书处2001年未动用的结余款中提用的款项 ²		67,239		33,630		0
从信托基金的利息收入中提用的款项 ³		83,350		166,650		0
从信托基金的结余款和利息收入中进一步提用的款项 ⁴		333,394		119,668		0
提用款项小计		1,017,263		586,668		0
缔约方缴付的捐款		3,497,654		4,322,092		4,440,569

* 缔约方作为例外情况为2005年度拨出了用于下列诸事项的财政资助：提供最多不超过68,300美元的资金,用作对甲基溴技选委员会专家的资助费用,以及提供不超过15,000美元的资金,用于支付一名来自第2条缔约方的联席主席前往出席与关键用途所涉议题有关的三次会议的差旅费用。这两笔费用均已反映在预算细目3301—评估小组费用项下的与会费用细目之中。

** 在此提出的预算细目2201(对组织工作的支助)和2301(商业承包商)是一种临时性备用安排,作为一旦缔约方决定依照其第XVI/33号决定为一项关于耗氧物质追踪系统的研究提供资金,便可从这笔款项中予以支付。

*** 缔约方商定2005年度业务活动的现金储备金为核定预算的7.5%。秘书处随后又对2005年度的现金储备金作了调整,以便使之符合联合国方案规划和帐目厅于2005年3月间发出的相关实施工作准则。2006年度业务活动现金储备金将增至核定预算的15%,并将自此继续将之保持在年度预算的15%的水平,但其中不包括方案支助费用(第XVI/44号决定,第6段)。

¹ 关于2005年度提用800,000美元的款项的第XVI/52号决定已被第XVI/44号决定第3段内容所取代;后者就2005至2006年的提款总额的款项分拨作出了规定。

² 拟于2005年提用100,869美元的款项的规定现已被第XVI/44号决定第3段的内容所取代;后者就以上注释1中所述提款总额的分拨问题作了相应的规定。

³ 先前的第XVI/52号决定规定于2005年进一步提用250,000美元,现已被第XVI/44号决定第3段的内容所取代(见以上注释1)。

⁴ 这笔提用款项系依照第XVI/44号决定第3段的相关规定提用(见以上注释1)。

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书信托基金 2005 年度修订核定预算 及 2006 和 2007 年度概算的解释性说明

预算细目	评述
人员构成部分 1101-1108	在此反映出了 2005 年度新的实际费用数额。在 2006 和 2007 年度的概算中使用了适用于内罗毕工作地点的指示性专业人员薪金费用。未动用的承付款通常会交还给蒙特利尔议定书信托基金。
1102	2005 年度在此细目下分拨了 60,000 美元，用于支付专业人员及更高职等工作人员的津贴发生的某些变化，并反映出了所涉工作人员所属级别内的确切薪金数额，而后者在向缔约方提交 2005 年年度概算时并未被秘书处所知悉。
1103-1108	业已对这些预算细目作了一项调整，以便涵盖专业人员 and 更高职等工作人员的津贴数额所发生的变化。
1105	行政干事员额继续根据所涉实际支出额从 13% 的方案支助费用中支付。
顾问 - 1201	将继续需要为数据汇报工作和增订出版物方面的工作中提供协助，同时亦需为在秘书处内建立一套完全互联的数字系统的工作提供协助。在这一细目下列出的资金可转移至细目 1100 项下，以便视需要设立或支持短期专业人员员额所涉费用。
行政支助/人员 1301-1307	2006 和 2007 年度概算中采用了适用于内罗毕工作地点的一般事务工作人员标准薪金费用。业已对 2005 年度的薪金数额作了修订，以便反映出联合国内罗毕一般事务工作人员自 1999 年以来的首次加薪。
1308 和 1309	方案助理(基金)和后勤助理员额继续从 13% 的方案支助费用中提供经费。
1310	双语秘书员额的经费由维也纳公约信托基金提供。
1320	秘书处仍继续需要为一般事务人员员额的临时助理提供资金，特别是在会议文件的编制、网页的重建、以及与会者参与各次会议的安排诸方面。
行政支助/会议事务 - 1321-1326	<p>如需由个体顾问或按照公司合同提供与会议事务有关的服务，则可从会议事务预算细目项下 (1321-1326) 转拨必要的资金。目前会议事务的费用系根据下列理由和假定编制：</p> <p>1321: 所提交的预算系根据将于 2006 和 2007 年每年在内罗毕或在另一联合国工作地点以六种语文举行一次不限成员名额工作组的会议。</p> <p>1322: 2005 年度预算额低于 2006 和 2007 年的概算额，因为 2005 年度会议所涉费用系与维也纳公约缔约方大会的届会合用。T</p> <p>目前的假定是，缔约方会议及其预备会议将于 2006 和 2007 年在内罗毕以六种语文举行。</p>

预算细目

评述

如果会议不在内罗毕举行，则将由所涉东道国政府负责支付所涉实际费用与预算费用之间的差额。

1323: 缔约方已作为例外情况为 2005 年提供了 68,300 美元的财政资助，用于涵盖向甲基溴技术选择委员会提供的专家资助。第 XVI/5 号决定第 7 段规定，关于拟在其后各年份提供的类似资助的任何提案均将需要由缔约方事先另行加以审议和商定。

2006 和 2007 年度分别为技术和经济评估小组及其各技术选择委员会、科学评估小组、以及环境影响评估小组拨出的预算款项，将用于支付举办其各自的年度会议、以及用于与来自各发展中国家和经济转型国家的小组成员所涉工作有关的其他杂项费用。

1324: 预计 2006 和 2007 年度每年将举行一次主席团会议，并将根据主席团的具体成员构成情况提供相应的口译服务和把文件译成相关的语文。

1325: 已分别为 2006 和 2007 年度安排了至少两次为期三天的履行委员会会议，并将视需要提供口译和文件翻译服务。这两次会议均将与在所涉年份中举行的不限成员名额工作组会议及缔约方会议衔接举行。

1326: 预计将于 2006 和 2007 年度每年在内罗毕举行至少一次非正式磋商会议，以推动和协助缔约方的工作、并促进各方批准和遵守《蒙特利尔议定书》及其各项修正。

公务差旅 – 1601

过去若干年来，秘书处已几乎完全用尽其差旅预算资金，而同时秘书处的差旅需求量则急剧上升，特别是在那些依照 XVI/34 号决定安排的、涉及区域臭氧网络会议以及其他相关公约和国际组织的领域。

合同构成部分
分包合同 – 2201/2301

在此作为临时预算细目 2201 (对组织工作的支助) 或 2301 (商业承包商) 下的暂定安排，旨在为一旦缔约方决定依照第 XVI/33 号决定为一项关于耗氧物质追踪系统的研究提供资金做好准备。秘书处目前正在着手对关于这一议题的研究工作的指示性费用进行估算。相关的信息将于今年 10 月间发送给缔约方。

会议/与会构成部分 –
3300**发展中国家代表的与会费用**

3301

目前作出的假定是，第 5 条缔约方的代表参与在《议定书》下举行的各次会议所涉费用为每次会议每名代表 5,000 美元。此种计算的依据是，将仅向每一国家的一名人士获得差旅费用，并提供最适宜的的和最便宜的经济仓机票和联合国每日津贴费用。

业已减少了 2005 年度这一预算细目下的预算拨款额，以便根据业已记录在案的实际差旅情况和预计该年份剩余时间的差旅需要反映出 2005 年度各评估小组的差旅需求总量。

针对 2006 年度提议的预算拨款与 2005 年度的预算拨款额相比较有所增加，因为其中包括了各评估小组及其各技术选择委员会中的第 5 条缔约方

预算细目	评述
	成员和专家出席 2006 年度各次评估会议的差旅费用。
3302 和 3303	与会费用系根据将约有 70 名与会者出席分别订于 2006 和 2007 年举行的缔约方会议和约 60 名与会者出席不限成员名额工作组会议计算。
3304	参与费用系根据将有 4 名来自发展中国家和经济转型国家的主席团成员出席每年举行的一次主席团会议所涉费用计算。
3305	每年两次履行委员会会议的参与费用系根据来自发展中国家和经济转型国家的 8 名成员出席每次会议的费用、以及来自应履行委员会的邀请出席每次会议的 3 个或 4 个国家的每一国家 1 名代表出席会议所涉参与费用计算。同时还为履行委员会主席或一名来自一个第 5 条国家的副主席出席每年举行的 3 次执行委员会会议所涉及的差旅费用列出了相应的经费。
3306	业已为来自发展中国家和经济转型国家的两名与会者作为现假定于在内罗毕举行的、与《蒙特利尔议定书》的关键议题有关的非正式磋商会议的一部分出席会议拨出了款项。
设备和房舍构成部分	
消耗性设备 – 4101	杂项消耗性设备所涉费用继续保持在 17,000 美元的水平。目前正在不断监测资源使用情况，以便把此方面的费用保持在这一水平。
非消耗性设备 – 4200	为 2006 年度列出了一项最低限度拨款，以便为新的工作人员提供所需设备、以及为服务器的增容提供经费。同时还为 2007 年列出了一笔最低费用，用于供使秘书处在需要时更新设备。
办公房舍租金 – 4300	已把 2005 年度的办公房舍租金拨款从 40,000 美元降至 27,000 美元，以期计入其后预计出现的通货膨胀因素和内罗毕的房屋租金情况变化。在这一细目下节省下来的资金业已转拨到其他需予以增加的预算细目项下。
杂项构成部分	
设备的运作和保养 – 5101	由于需要为秘书处的网页配置更多的服务器、以及考虑到对电脑设备的需求量的增加，因此增加了设备运作和保养细目下的经费。此外，还需拨出用于为新到工作人员提供设备的资金。
汇报工作费用 (包括编辑、翻译、复印、出版和印刷) – 5201–5203	已在预算细目 5201 项下为秘书处划拨了一般性汇报工作费用；所涉费用包括于 2006 年间编制一份新的《手册》。预算细目 5202 则专门列出了用于安排各评估小组的汇报工作的经费。2006 年度提议用于印刷各项评估报告的费用为 60,000 美元。

预算细目	评述
杂项 – 通讯 – 5301	由于对电讯资源的使用情况进行了审慎的监测、以及更多地使用电子邮件而不是传真，已使秘书处得以在这一细目下保持了相对较低的预算额。
运费和邮寄费 – 5302	2006 年度的概算中已计及 2006 年度评估报告所涉的额外文件运送费用。
培训 – 5303	为培训工作拨出的经费将继续保持同一水平，以满足不断发展演变的培训需求，并用于支付根据联合国目前正在实施的人力资源改革方案安排的新的培训方案所需要的相应费用。
其他 (国际臭氧日庆祝活动及《蒙特利尔议定书》缔结二十周年纪念活动) – 5304	<p>臭氧秘书处将于 2006 和 2007 年间继续向某些国家提供援助，以协助它们为举办国际保护臭氧层日纪念活动开展筹备工作。</p> <p>2007 年间，如缔约方第 XVI/45 号决定所宣布的那样，将提议拨出用于开展《蒙特利尔议定书》缔结二十周年纪念活动和国际臭氧层年的庆祝活动所需要的相应费用。</p>
招待费 – 5401	<p>有关招待费用的安排系按照联合国通常的采买程序做出。</p> <p>现提议为 2006 和 2007 年度每年额外拨出 5,000 美元的经费，因为所涉经费将不会在这些年份中与维也纳公约缔约方大会的届会合用。</p>